



BOUILLOTTE TOUR DE COU

Fiche technique



NECK HOT WATER BOTTLE

Technical data sheet



BOLSA DE AGUA CALIENTE PARA EL CUELLO

Ficha técnica



BOLSA DE ÁGUA QUENTE PARA O PESCOÇO

Ficha técnica



BORSA DELL'ACQUA CALDA PER IL COLLO

Scheda tecnica



WÄRMFLASCHE FÜR DEN NACKEN

Technisches datenblatt



WARMWATERKruik VOOR DE NEK

Technisch gegevensblad



ΘΕΡΜΟΦΟΡΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ

Τεχνικό φυλλά



TERMOFOR NA SZYJE

Karta techniczna



REF. 855164

DESCRIPTIF

La forme de notre bouillotte permet de vous décontracter efficacement le cou. Cette bouillotte traditionnelle est constituée d'une vessie en caoutchouc naturel dans lequel vous pourrez mettre de l'eau chaude, et d'une enveloppe 1 côté peluche et 1 côté microfibre bleue.

DESCRIPTION TECHNIQUE

- Bouillotte traditionnelle avec bouchon vissé
- Température de l'eau adaptable
- Capacité 1,2 kg
- Enveloppe en tissu ultra-doux
- Contact sur la peau
- Réutilisable à loisir
- Caoutchouc naturel
- Lavable en machine à 60°C
- Diamètre 35 cm
- Longueur si dépliée : 70 cm

CONSEIL D'UTILISATION

Remplir avec de l'eau chaude mais non bouillante. Ne remplir qu'environ 2/3 de la capacité.

ATTENTION

La bouillotte peut causer des brûlures, éviter le contact direct prolongé avec la peau.



TECHNICAL DATA SHEET

EN

DESCRIPTION

The shape of our hot water bottle is designed to effectively relax your neck. This traditional bottle features a natural rubber bladder for hot water, with a soft cover : one side plush, one side blue microfiber.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Traditional hot water bottle with screw cap
- Adjustable water temperature
- Capacity: 1.2 kg
- Ultra-soft fabric cover
- Skin contact safe
- Reusable at will
- Natural rubber
- Machine washable at 60°C
- Diameter: 35 cm
- Length when unfolded: 70 cm

INSTRUCTIONS FOR USE

Fill with hot, not boiling, water. Fill only about 2/3 of the capacity.

WARNING

The bottle may cause burns. Avoid prolonged direct skin contact.



FICHA TÉCNICA

SP

DESCRIPCIÓN

La forma de nuestra bolsa de agua caliente permite relajar eficazmente el cuello. Esta bolsa tradicional está compuesta por una vejiga de caucho natural para agua caliente, y una funda con un lado de felpa y otro de microfibra azul.

DESCRIPCIÓN TÉCNICA

- Bolsa de agua caliente tradicional con tapón de rosca
- Temperatura del agua ajustable
- Capacidad: 1,2 kg
- Funda de tela ultrasuave
- Apta para el contacto con la piel
- Reutilizable tantas veces como se desee
- Caucho natural
- Lavable a máquina a 60°C
- Diámetro: 35 cm
- Longitud desplegada: 70 cm

CONSEJO DE USO

Llenar con agua caliente, no hirviendo. Llenar solo hasta 2/3 de su capacidad.

ATENCIÓN

La bolsa puede causar quemaduras. Evitar el contacto prolongado directo con la piel.



FICHA TÉCNICA POR

DESCRIÇÃO

O formato da nossa bolsa de água quente permite relaxar eficazmente a zona do pescoço. Esta bolsa tradicional é composta por uma bexiga de borracha natural para água quente e uma capa com um lado em pelúcia e o outro em microfibra azul.

DESCRIÇÃO TÉCNICA

- Bolsa de água quente tradicional com tampa de rosca
- Temperatura da água ajustável
- Capacidade: 1,2 kg
- Capa de tecido ultra macio
- Contato com a pele seguro
- Reutilizável sempre que necessário
- Borracha natural
- Lavável na máquina a 60°C
- Diâmetro: 35 cm
- Comprimento desdobrado: 70 cm

CONSELHO DE UTILIZAÇÃO

Encher com água quente (não a ferver). Encher até cerca de 2/3 da capacidade.

ATENÇÃO

A bolsa pode causar queimaduras. Evite o contato direto e prolongado com a pele.



SCHEDA TECNICA IT

DESCRIZIONE

La forma della nostra borsa dell'acqua calda consente di rilassare efficacemente il collo. Questa borsa tradizionale è composta da una sacca in gomma naturale per l'acqua calda e da una fodera con un lato in peluche e l'altro in microfibra blu.

DESCRIZIONE TECNICA

- Borsa dell'acqua calda tradizionale con tappo a vite
- Temperatura dell'acqua regolabile
- Capacità: 1,2 kg
- Fodera in tessuto ultra morbido
- Sicura per il contatto con la pelle
- Riutilizzabile a piacere
- Gomma naturale
- Lavabile in lavatrice a 60°C
- Diametro: 35 cm
- Lunghezza da aperta: 70 cm

CONSIGLIO D'USO

Riempire con acqua calda ma non bollente. Riempire solo fino a circa 2/3 della capacità.

ATTENZIONE

La borsa può causare ustioni. Evitare il contatto diretto prolungato con la pelle.



TECHNISCHES DATENBLATT

AL

BESCHREIBUNG

Die Form unserer Wärmflasche sorgt für eine effektive Entspannung des Nackens. Diese traditionelle Wärmflasche besteht aus einer Blase aus Naturkautschuk für heißes Wasser und einem Bezug mit einer Seite aus Plüsch und einer Seite aus blauer Mikrofaser.

TECHNISCHE DATEN

- Traditionelle Wärmflasche mit Schraubverschluss
- Anpassbare Wassertemperatur
- Fassungsvermögen: 1,2 kg
- Ultraweicher Stoffbezug
- Hautfreundlich
- Beliebig wiederverwendbar
- Naturkautschuk
- Waschmaschinenfest bei 60°C
- Durchmesser: 35 cm
- Länge entfaltet: 70 cm

ANWENDUNGSHINWEIS

Mit heißem, nicht kochendem Wasser füllen. Nur bis ca. 2/3 der Kapazität befüllen.

VORSICHT

Die Wärmflasche kann Verbrennungen verursachen. Direkten, längeren Hautkontakt vermeiden.



TECHNISCH GEGEVENSBLAD

NL

OMSCHRIJVING

De vorm van onze warmwaterkruik helpt de nek effectief te ontspannen. Deze traditionele kruik heeft een binnenzak van natuurlijk rubber voor warm water, met een hoes: één zijde pluche, één zijde blauwe microvezel.

TECHNISCHE BESCHRIJVING

- Traditionele kruik met schroefdop
- Aanpasbare watertemperatuur
- Inhoud: 1,2 kg
- Ultra-zachte stoffen hoes
- Geschikt voor huidcontact
- Herbruikbaar naar wens
- Natuurlijk rubber
- Wasbaar in de machine op 60°C
- Diameter: 35 cm
- Lengte uitgevouwen: 70 cm

GEBRUIKSADVIES

Vul met heet, niet kokend water. Vul tot maximaal 2/3 van de inhoud.

LET OP

De kruik kan brandwonden veroorzaken. Vermijd langdurig direct contact met de huid.



ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΥΛΛΟ
GR

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το σχήμα της θερμοφόρας μας βοηθά στην αποτελεσματική χαλάρωση του αυχένα. Αυτή η παραδοσιακή θερμοφόρα αποτελείται από μία κύστη φυσικού καουτσούκ για ζεστό νερό και ένα κάλυμμα: από τη μία πλευρά βελούδινο, από την άλλη μικροΐνες σε μπλε χρώμα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Παραδοσιακή θερμοφόρα με βιδωτό καπάκι
- Προσαρμοζόμενη θερμοκρασία νερού
- Χωρητικότητα: 1,2 κιλά
- Υφασμάτινη επένδυση εξαιρετικής απαλότητας
- Ασφαλές για επαφή με το δέρμα
- Επαναχρησιμοποιήσιμη
- Φυσικό καουτσούκ
- Πλένεται στο πλυντήριο στους 60°C
- Διάμετρος: 35 εκ
- Μήκος ξεδιπλωμένη: 70 εκ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Γεμίστε με ζεστό, όχι βραστό νερό. Μόνο έως τα 2/3 της χωρητικότητας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η θερμοφόρα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Αποφύγετε την παρατεταμένη απευθείας επαφή με το δέρμα.



KARTA TECHNICZNA
POL

OPIS

Kształt naszej termoformy umożliwia skuteczne rozluźnienie szyi. Ten tradycyjny termoform zawiera pęcherz z naturalnej gumy do napełniania gorącą wodą i pokrowiec – z jednej strony pluszowy, z drugiej z niebieskiej mikrofibry.

DANE TECHNICZNE

- Tradycyjny termoform z zakręcanym korkiem
- Możliwość dostosowania temperatury wody
- Pojemność: 1,2 kg
- Pokrowiec z ultra miękkiej tkaniny
- Bezpieczny w kontakcie ze skórą
- Wielokrotnego użytku
- Naturalna guma
- Można prać w pralce w 60°C
- Średnica: 35 cm
- Długość po rozłożeniu: 70 cm

WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

Napełnić gorącą (nie wrzącą) wodą. Tylko do około 2/3 objętości.

UWAGA

Termoform może powodować oparzenia. Unikaj długotrwałego bezpośredniego kontaktu ze skórą.

Distribué par : Identités 49
Distributed by : Identités 49
Distribuido por : Identités 49
Distribuído por : Identités 49

Distribuito da : Identités 49
Vertrieben von : Identités 49
Gedistribueerd door :
Identités 49

Διανεμήθηκε από : Identités 49
Dystrybuowane przez :
Identités 49

Identités
ZA Pole 49 Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU
FRANCE
serviceclient@identites.tm.fr